

# **INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE**

**ÎNAINTE DE A FOLOSI PRODUSUL**

**RECOMANDĂRI PENTRU PROTECȚIA  
MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR**

**MĂSURI DE PRECAUȚIE ȘI RECOMANDĂRI  
GENERALE**

**PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A  
COMPARTIMENTULUI FRIGIDER**

**PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A  
COMPARTIMENTULUI LA JOASĂ  
TEMPERATURĂ**

**DEZGHEȚAREA ȘI CURĂȚAREA  
COMPARTIMENTULUI LA JOASĂ  
TEMPERATURĂ**

**CURĂȚAREA COMPARTIMENTULUI FRIGIDER**

**RECOMANDĂRI PENTRU ECONOMISIREA  
ENERGIEI**

**GHID DE DETECTARE A DEFECȚIUNILOR**

**SERVICIUL DE ASISTENȚĂ TEHNICĂ**

**INSTALAREA**

## ÎNAINTE DE A FOLOSI PRODUSUL

- Produsul pe care l-ați cumpărat este un aparat destinat în exclusivitate pentru uzul casnic

**Pentru a utiliza cât mai bine aparatul, vă invităm să citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare, în care veți găsi descrierea aparatului dv. și recomandări privind conservarea alimentelor.**

**Păstrați această broșură pentru a o consulta și pe viitor.**

1. După despachetarea aparatului, asigurați-vă că nu este deteriorat și că ușa se închide perfect. Eventualele defecțiuni vor trebui să fie comunicate vânzătorului în termen de 24 de ore de la livrarea produsului.
2. Vă recomandăm să așteptați cel puțin două ore înainte de a pune în funcțiune aparatul, pentru a lăsa timp circuitului de răcire să devină perfect eficient.
3. Asigurați-vă ca instalarea și racordarea electrică să fie efectuate de către un tehnician specializat, în conformitate cu instrucțiunile fabricantului și cu normele locale referitoare la siguranță.
4. Curățați interiorul aparatului înainte de utilizare.

## RECOMANDĂRI PENTRU PROTECȚIA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR


### 1. Ambalajul

Materialul de ambalaj este reciclabil 100% și este marcat cu simbolul reciclării. Pentru aruncarea aparatului respectați dispozițiile locale. Materialele de ambalare (pungi de plastic, bucăți de polistiren etc.) nu trebuie ținute la îndemâna copiilor, întrucât reprezintă o potențială sursă de pericol.

### 2. Aruncarea la gunoi

Produsul a fost realizat cu material reciclabil. Acest aparat este marcat în conformitate cu Directiva Europeană 2002/96/CE referitoare la Deșeurile de Echipament Electric și Electronic (WEEE).

Asigurându-se că acest produs este eliminat în mod corect, utilizatorul contribuie la prevenirea potențialelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății persoanelor.

Simbolul  de pe produs, sau de pe documentele care însoțesc produsul, indică faptul că acesta nu poate fi aruncat împreună cu deșeurile menajere, ci trebuie predat la punctul de colectare corespunzător, pentru reciclarea aparatelor electrice și electronice. Când aruncați aparatul, faceți-l inutilizabil prin tăierea cablului de alimentare și prin înlăturarea ușilor și a rafturilor, astfel încât copiii să nu poată pătrunde cu ușurință în interiorul produsului.

Aruncați aparatul respectând normele locale pentru eliminarea deșeurilor și predați-l la centrele specializate de reciclare; nu îl lăsați nesupravegheat nici măcar câteva zile, deoarece reprezintă o sursă de pericol pentru copii. Pentru informații mai detaliate privind eliminarea, valorificarea și reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați administrația locală, serviciul de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați cumpărat produsul.

### Informație:

Acest aparat nu conține CFC (circuitul de răcire conține R134a) sau nu conține HFC (circuitul de răcire conține R600a).

Pentru aparatele cu izobutan (R600a): izobutanul este un gaz natural fără efecte asupra mediului înconjurător, dar este inflamabil. Este deci indispensabil să vă asigurați că tuburile circuitului de răcire nu sunt defecte.

### Declarație de conformitate

- Acest aparat este destinat conservării produselor alimentare și este fabricat în conformitate cu Directivele Europene 90/128/CEE, 02/72/CEE și CE Nr. 1935/2004.



- Acest aparat a fost proiectat, construit și comercializat în conformitate cu:
  - normele de siguranță din Directiva "Joasă tensiune" 73/23/CEE;
  - cerințele de protecție din Directiva "EMC" 89/336/CEE, modificată de Directiva 93/68/CEE;
- Siguranța electrică a produsului este asigurată doar când este conectat corect la o instalație eficientă de împământare, conformă cu normele legale.



## MĂSURI DE PRECAUȚIE ȘI RECOMANDĂRI GENERALE


- Folosiți compartimentul frigider doar pentru conservarea alimentelor proaspete și compartimentul congelator doar pentru conservarea alimentelor înghețate, congelarea alimentelor proaspete și producerea cuburilor de gheață.
- După instalare, controlați ca produsul să nu fie așezat pe cablul de alimentare.
- Nu păstrați în compartimentul congelator lichide în recipiente de sticlă, deoarece pot exploda.
- Nu mâncați cuburi de gheață sau înghețată imediat după scoaterea lor din congelator, pentru că pot cauza arsuri la rece.
- Înainte de a efectua orice operație de întreținere sau de curățare, scoateți ștecherul din priză de curent sau deconectați aparatul de la rețeaua electrică.
- Controlați ca produsul să nu fie plasat lângă o sursă de căldură.
- Nu păstrați și nu utilizați benzină sau alte gaze și lichide inflamabile în apropierea produsului sau a altor aparate electrocasnice. Vaporii eliberați pot produce incendii sau explozii.
- Pentru a garanta o ventilație adecvată, lăsați un spațiu pe ambele laturi și deasupra aparatului.
- Nu blocați orificiile de ventilație din carcasa aparatului sau din structura în care e încorporat.
- Toate aparatele prevăzute cu dispozitive de producere a gheții și cu distribuitoare de apă trebuie să fie conectate la o rețea de alimentare cu apă ce furnizează în exclusivitate apă potabilă (cu o presiune a rețelei hidraulice cuprinsă între 1,7 și 8,1 bar (25 și 117 PSI)). Distribuitorul de gheață și/sau apă care nu sunt conectate direct la rețeaua de alimentare cu apă trebuie să fie umplute doar cu apă potabilă.
- Instalați și poziționați orizontal produsul pe o podea care să poată susține greutatea sa și într-o încăpere adecvată pentru dimensiunile și pentru utilizarea sa.

- Plasați produsul într-o încăpere uscată și bine ventilată. Aparatul este proiectat pentru a funcționa în încăperi în care temperatura este cuprinsă în următoarele intervale, care, la rândul lor, depind de clasa climatică indicată pe plăcuța cu datele tehnice: s-ar putea ca produsul să nu funcționeze corect dacă e lăsat pe o perioadă mai lungă de timp la o temperatură superioară sau inferioară intervalului prevăzut.

Clasa climatică	T. Camerei (°C)	T. Camerei (°F)
SN	De la 10 la 32	De la 50 la 90
N	De la 16 la 32	De la 61 la 90
ST	De la 18 la 38	de la 64 la 100
T	De la 18 la 43	de la 64 la 110

- În timpul deplasării aparatului, aveți grijă să nu deteriorați podeaua (de ex. parchetul).
- Nu utilizați dispozitive mecanice sau alte mijloace pentru a accelera procesul de dezghețare, diferite de cele recomandate de constructor.
- Nu deteriorați circuitul fluidului de răcire.
- Nu utilizați aparate electrice în interiorul compartimentelor aparatului în care se păstrează alimentele congelate, dacă nu sunt de tipul recomandat de constructor.
- Aparatul nu trebuie folosit de copii de vârstă mică sau de persoane cu handicap, fără control.
- Pentru evitarea riscului de a rămâne blocați și de a se sufoca în interiorul aparatului, nu permiteți copiilor să se joace sau să se ascundă în interiorul produsului.
- Cablul de alimentare poate fi înlocuit doar de către o persoană autorizată.
- Nu folosiți prelungitoare sau adaptoare multiple.
- Deconectarea de la alimentarea cu energie electrică trebuie să fie posibilă sau prin scoaterea ștecherului din priză, sau prin intermediul unui întrerupător bipolar de rețea situat înaintea prizei.
- Controlați ca voltajul de pe plăcuța cu datele tehnice să corespundă cu tensiunea din locuința dv.
- Nu înghițiți lichidul (netoxic) ce este conținut în acumulatorii la rece (dacă există).

## PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A COMPARTIMENTULUI FRIGIDER

Acest aparat este un frigider automat sau un frigider cu compartiment la joasă temperatură cu  stele.

**Dezghețarea compartimentului frigider se face în mod complet automat.**

Frigiderul funcționează la o temperatură ambiantă cuprinsă între +16°C și +32°C.


**Punerea în funcțiune a frigiderului**

Introduceți ștecherul în priză.

Butonul termostatului permite reglarea temperaturii în compartimentul frigider, menținând prestațiile în interiorul compartimentului la joasă temperatură.

**Pentru reglarea temperaturii interne:**

1. Pentru o corectă funcționare și pentru o mai bună conservare a alimentelor în ambele compartimente, vă recomandăm să reglați termostatul în jurul poziției **2-3**.
2. Dacă doriți să modificați temperaturile din cele două compartimente, rotiți butonul de reglare al termostatului:
  - spre numerele **mai mici 1-2** dacă doriți ca temperatura din interiorul compartimentelor să fie **MAI PUȚIN RECE**.
  - spre numerele **mai mari 3-4** pentru a obține o temperatură **MAI RECE**.

Butonul termostatului pe  : funcțiile aparatului și iluminarea sunt întrerupte.

**Notă:**

Temperatura aerului înconjurător, frecvența cu care se deschide ușa și amplasarea aparatului pot influența temperaturile din interiorul celor două compartimente. Pozițiile termostatului trebuie să varieze în funcție de acești factori.

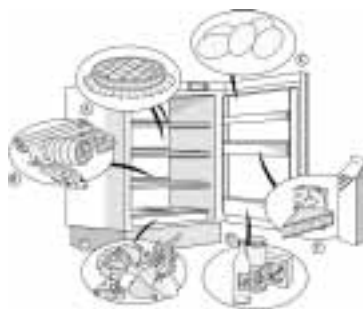
**Conservarea alimentelor în compartimentul frigider**

Puneți alimentele așa cum este indicat în figura alăturată


- A. Alimente gătite
- B. Pește, carne
- C. Fructe și legume
- D. Sticle
- E. Ouă
- F. Unt, produse lactate, brânzeturi

**Notă:**

- Distanța dintre rafturi și peretele posterior intern al frigiderului asigură circulația liberă a aerului.
- Nu așezați alimentele în contact direct cu peretele posterior al compartimentului.
- Păstrați lichidele în recipiente închise.
- Conservarea legumelor ce conțin o mare cantitate de apă (de ex.: salata) poate duce la formarea condensului în sertarele inferioare și/sau pe rafturile intermediare; acest lucru nu împiedică corecta funcționare a aparatului. În orice caz, vă recomandăm să ambalați legumele, pentru a evita formarea condensului.



## PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A COMPARTIMENTULUI LA JOASĂ TEMPERATURĂ

Compartimentul la joasă temperatură, dacă există, e de  steele. Perioada de conservare a alimentelor congelate este indicată pe ambalaj.

Când cumpărați alimente înghețate, asigurați-vă că:

- Ambalajul sau învelișul sunt intacte, deoarece alimentele se pot deteriora. Dacă un pachet s-a umflat sau prezintă pete de umezeală, nu a fost conservat în condiții optime și poate să fi suferit un început de dezghețare.
- Alimentele înghețate trebuie întotdeauna să fie cumpărate ultimele; folosiți genți frigorifice pentru transportul acestora.
- Când ajungeți acasă, introduceți imediat alimentele înghețate în compartimentul la joasă temperatură.
- Nu re-înghețați alimentele care au fost parțial dezghețate, ci consumați-le în 24 de ore.
- Evitați sau reduceți la minim variațiile de temperatură. Respectați data de expirare indicată pe ambalaj.
- Urmați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalaj referitoare la conservarea alimentelor congelate.

### Producerea cuburilor de gheață

- Umpleți tăvița de gheață pe 3/4 cu apă și așezați-o pe fundul compartimentului la joasă temperatură. Dacă tăvița s-a lipit de pereții compartimentului la joasă temperatură, **nu folosiți instrumente ascuțite sau tăioase pentru a o dezlipi.**



## DEZGHEȚAREA ȘI CURĂȚAREA COMPARTIMENTULUI LA JOASĂ TEMPERATURĂ

Pentru o perfectă funcționare, vă recomandăm să dezghețați compartimentul la joasă temperatură când stratul de gheață format pe pereți atinge o grosime de circa 3 mm, sau în orice caz de cel puțin 2 ori pe an.

Se recomandă să se efectueze dezghețarea când proviziile sunt minime.

1. Deschideți ușa și scoateți toate alimentele, înveliși-le în foi de ziar, în strâns contact între ele, și așezați-le într-un loc foarte rece sau într-o geantă frigorifică.
  2. Deconectați aparatul de la rețeaua electrică.
  3. Lăsați deschisă ușa pentru a permite topirea gheții de pe pereții compartimentului.
  4. Ștergeți apa rezultată din dezghețare cu un burete.
  5. Curățați cu un burete înmuiat într-o soluție de apă caldă și detergent neutru. **Nu folosiți produse abrazive.**
  6. Clătiți și uscați cu grijă.
- **Notă: spre a evita deteriorarea ireparabilă a compartimentului, nu folosiți instrumente ascuțite sau tășuri metalice pentru a îndepărta gheața și nu încălziți în mod artificial compartimentul la joasă temperatură.**



## CURĂȚAREA COMPARTIMENTULUI FRIGIDER

**Curățați periodic compartimentul frigider.**

**Dezghețarea compartimentului frigider se face în mod complet automat.**

Prezența periodică a picăturilor de apă pe peretele posterior intern al compartimentului frigider pune în evidență faza de dezghețare automată. Apa rezultată din dezghețare se scurge printr-un orificiu de evacuare, apoi se strânge într-un recipient de unde se evaporă.

Curățați periodic partea internă a orificiului de drenaj pentru apă, utilizând instrumentul din dotare, pentru a garanta scurgerea constantă și corectă a apei rezultate din dezghețare.

Înainte de a efectua orice operație de curățare, deconectați aparatul de la rețeaua electrică.

- Folosiți un burete înmuiat în apă caldă și/sau detergent neutru.

- Clătiți și ștergeți cu o cârpă moale.

**Nu folosiți produse abrazive.**

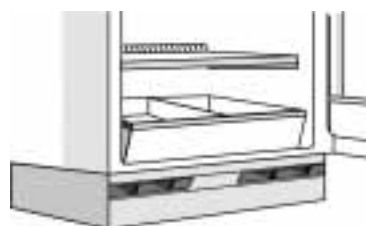


## CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

- Curățați periodic grilele de ventilare folosind aspiratorul sau o perie
- Curățați exteriorul cu o cârpă moale

### Absențe îndelungate

1. Goliți compartimentele frigider și "la joasă temperatură".
2. Deconectați aparatul de la rețeaua electrică.
3. Dezghețați compartimentul la joasă temperatură, curățați și ștergeți ambele compartimente.
4. Lăsați ușile aparatului deschise ca să preveniți apariția mirosului neplăcut.



## RECOMANDĂRI PENTRU ECONOMISIREA ENERGIEI

- Evitați expunerea produsului la temperaturi prea ridicate, la razele solare sau în apropierea caloriferelor sau a cuptoarelor, deoarece duce la creșterea consumului de energie.
- Nu blocați deschiderile de aerisire sau ieșirea aerului.
- Pentru a decongela alimentele, puneți-le în frigider, profitând astfel de temperatura scăzută eliberată de produsul congelat.
- Limitați pe cât posibil intervalul de timp cât e deschisă ușa.
- Nu introduceți alimente calde în compartimentul frigider.
- Nu lăsați deschisă ușa compartimentului la joasă temperatură.

## GHID DE DETECTARE A DEFECȚIUNILOR

### 1. Aparatul nu funcționează.

- S-a întrerupt curentul?
- Ștecherul este introdus bine în priza de curent?
- Întrerupătorul general este conectat?
- Siguranța este arsă?
- Termostatul este pe poziția ●?

### 2. Temperatura din interiorul compartimentelor nu este suficient de scăzută.

- Ușile se închid corect?
- Aparatul este instalat aproape de o sursă de căldură?
- Termostatul este pe poziția corectă?
- Circulația aerului prin deschizăturile de aerisire este împiedicată?

### 3. Temperatura din interiorul compartimentului frigider este prea rece.

- Termostatul este reglat pe poziția corectă?

### 4. Există apă pe fundul compartimentului frigider.

- Orificiul de scurgere a apei rezultate din dezghețare este astupat?

### 5. Becul intern nu funcționează.

Controlați mai întâi punctul 1, iar apoi:

- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică.
- Pentru a ajunge la bec, vezi instrucțiunile și desenul de pe fișa anexată.
- Verificați becul și înlocuiți-l cu unul nou, dacă este nevoie (de tipul E14, max. 15W).

### 6. Se formează o cantitate excesivă de gheață în compartimentul la joasă temperatură.

- Ușa compartimentului la joasă temperatură e închisă corect?

#### Notă:

- Modificările zgomotelor (clipocit, șuierături etc.) produse în cursul ciclului de funcționare al frigiderului sunt normale.

## SERVICIUL DE ASISTENȚĂ TEHNICĂ

### Înainte de a contacta Serviciul de Asistență:

1. Controlați dacă nu este posibil să eliminați singuri defecțiunile (vezi "Ghid de detectare a defecțiunilor").
2. Puneți din nou în funcțiune aparatul pentru a vă asigura că inconvenientul a fost eliminat. Dacă rezultatul este negativ, deconectați din nou aparatul și repetați operația după o oră.
3. Dacă rezultatul este din nou negativ, contactați Serviciul de Asistență.

### Comunicați:

- tipul de defecțiune,
- modelul,
- numărul Service (numărul ce se găsește după cuvântul SERVICE, pe plăcuța cu datele tehnice, situată pe partea laterală a sertarului pentru legume și fructe),
- adresa dv. completă,
- numărul dv. de telefon și prefixul.

**SERVICE** 0000 000 00000



### Notă:

**Balamalele ușilor pot fi schimbate de pe partea dreaptă pe partea stângă. Dacă această operație este efectuată de către Serviciul de Asistență Tehnică, nu e considerată intervenție în garanție.**

## INSTALAREA

- Nu amplasați aparatul lângă o sursă de căldură (distanțe minime: 30 cm față de sobe cu cărbune sau cu ulei, 3 cm față de aragaze și cuptoare electrice).
- Amplasați-l într-un loc uscat și bine ventilat.
- **Nu blocați deschiderile de ventilare.**
- Curățați interiorul (consultați capitolele speciale).
- Montați accesoriile din dotare.

### Conexiunea electrică

- **Racordările electrice trebuie să fie efectuate în conformitate cu dispozițiile locale.**
- Informațiile referitoare la tensiune și la puterea absorbită sunt indicate pe plăcuța cu datele tehnice, pe partea laterală a sertarului pentru legume și fructe.
- **Împământarea aparatului este obligatorie prin lege. Producătorul nu-și asumă nici o răspundere pentru eventualele pagube aduse persoanelor, animalelor sau bunurilor, rezultate din nerespectarea normelor mai sus menționate.**
- Dacă ștecherul și priza nu sunt de același fel, cereți unui tehnician specializat să vă schimbe priza.
- Nu folosiți prelungitoare sau adaptoare multiple

### Deconectarea electrică

- Trebuie să fie posibilă sau prin scoaterea ștecherului din priză, sau prin intermediul unui întrerupător bipolar situat în amonte de priză.